

Todas las precauciones son pocas para que la vida normal de los campamentos juveniles no se vea alterada por accidentes como el ocurrido en Rascafría por la ingestión de agua contaminada

Ya no queda ninguno ingresado en centros hospitalarios

# LOS NIÑOS INTOXICADOS EN RASCAFRIA VOLVERAN AL CAMPAMENTO

Los niños que resultaron intoxicados en un campamento organizado por el Ayuntamiento de Madrid en Rascafría por la ingestión de agua en malas condiciones, están completamente restablecidos y se encuentran en sus domicilios, a excepción de dos de ellos, que por no hallarse sus padres en Madrid han sido integrados en el campamento de La Peñota, asimismo organizado por el Ayuntamiento de la capital.

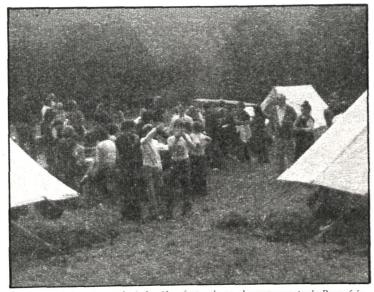
La sintomatología que presentaron estos niños en un principio con vómitos, diarrea, fiebre y dolores abdominales, indujo a los responsables del Hospital Provincial Infantil a pensar que era una repetición del caso de Navacerrada, del que CISNEROS informó la pasada semana, aunque de menor entidad, como después se demostraría. El pasado día 18 se detectaron en los niños estos sintomas, por lo que se emprendió urgentemente una operación de decedera.

operación de desalojo.
Sócrates Gómez, presidente en funciones de la Diputación de la desta made Madrid, resume de esta manera el desarrollo de los hechos: «Se me informó por parte del Ayuntamiento de Rasca-fria de esta circunstancia y procedí, de inmediato, a ponerme en contacto con el alcalde de Madrid, a quien informé de lo que sucedía. Recibí de él la seguridad de que pondría todos los medios pertinentes y encomendó la misión al segundo teniente de alcalde, José Martín Barrionuevo, y a Benito Martin, presidente de la Junta de Arganzuela. Estos se personaron en el lugar y se revisaron las instalaciones del campamento, propiedad de la Diputación, que en esta ocasión lo había alquilado al Ayuntamiento de Madrid, como el año pasado se hiciera con el de Ge-

## CONDICIONES PRECARIAS

La situación del campamento, que según Sócrates Gómez nosotros entregamos en con-





Después de la limpieza y desinfección efectuada en el campamento de Rascafría, los niños volverán al mismo a completar sus vacaciones como éstos de las fotos

diciones normales», era bastante precaria ahora, en cuanto a la limpieza y a la higiene, «muy malas por el abandono».

En un principio diez niños que sufrían los síntomas aludidos anteriormente fueron trasladados al hospital infantil de la Diputación, de los cuales quedaron ingresados cinco, y posteriormente esta cifra se reduciría a dos. Estos dos pasaron poco más de un día en el hospital por razones de seguridad. Mientras, el equipo quirúrgico de Montesa hizo una revisión al resto de los componentes del campamento, entre los cuales no se encontró ninguna característica especial que pudiera aconsejar su ingreso. En estos momentos Benito Martín, sustituto de Esteban Díaz Maroto en la concejalía de la Juventud del Ayuntamiento de Madrid, se encuentra visitando los campamentos que la Corporación Municipal tiene por todo el país, para asegurarse, según sus propias palabras, de que la situación es óptima en todos ellos, aunque «recibimos información sobre este particular a diario».

Madrid fletará un autobús para que los acompañen sus familiares y comprueben las condiciones del mismo, una vez concluidos los trabajos de limpieza y desinfección llevados a cabo. Otra vez, la rápida intervención del presidente en funciones de la Diputación de Madrid, Sócrates Gómez, ha hecho posible que el problema se solucionara

El Ayuntamiento de

#### VISITA DE LOS PADRES

en el menor tiempo

Los niños del campamento de Rascafría esperan en estos momentos que se terminen la limpieza y la desinfección del lugar para volver allí otra vez; Benito Martín fletará un autobús en el que viajarán los padres para que comprueben «in situ» las condiciones del lugar. Con esto se trata de que los pequeños no pierdan sus vacaciones y que los padres se tranquilicen, entendiendo una situación que, aunque accidental, es producto de un problema más amplio y que requiere una solución rápida, aunque compleja, como lo es el de la calidad de las aguas de la provincia.

A. G. R.

Con la quema de una colección de fuegos artificiales en la lonja del monasterio finalizaron el día 16 las fiestas que se han celebrado en San Lorenzo de El Escorial del 7 al 16 de los corrientes, en honor de su Patrón San Lorenzo

en honor de su Patron San Lorenzo.

El pregón inaugural fue hecho por el consejero delegado del Patrimonio Nacional (Real Casa), Ramón Andrada Pfeiffer, el cual puso de relieve la necesidad urgente que tiene El Escorial en recuperar el puesto que le corresponde en el mundo cultural por el papel tan importante que ocupa en la historia. Después el señor Andrada y el alcalde, Francisco Fernández, inauguraron las exposiciones de pintura y fotografía en la Casa Municipal de Cultura y de la Filatelia en la Biblioteca Municipal; también inauguraron el Real de la Feria, instalado en La Herrería, que quedará como parque permanente.



ASUNCION ABAD

El día 12, durante los ensayos preliminares a la actuación del Circo de los Muchachos en el polideportivo municipal, el joven José, de dieciséis años, al bañarse en la piscina municipal perdió la vida; ante el hecho la Corporación municipal propuso al director del circo, padre Silva, la suspensión del acto, a lo que el padre Silva respondió que «no se suspendiese el acto y que los chicos actuaban como homenaje a su compañero fallecido». El Ayuntamiento gestionó los trámites de traslado de José a su ciudad natal de Pontevedra y organizó un funeral en el santuario de la Virgen de Gracia.

cia.

La comisión de festejos tuvo que hacer varios cambios en la programación de los festejos anunciados, debido a la actitud adoptada por la empresa de la plaza de toros, lo que motivó que la Corporación municipal solamente aistiera a la corrida del día de San Lorenzo, y tuvieron que hacer un comunicado informando al pueblo de los cambios introducidos en el programa. Los problemas entre la empresa de la plaza de toros y el Ayuntamiento empezaron, principalmente, porque aquella pidió en los últimos momentos un millón de pesetas por dejar actuar en la plaza de toros a Miguel Ríos, y no respetaron el acuerdo que habían hecho anteriormente.

El día diez, a las trece horas, el Ayuntamnto celebró un pleno extraordinario y nombró hijo adoptivo del Real Sitio de San Lorenzo de El Escorial a Ramón Andrada Pfeiffer, y le entregó un pergamino y una imagen de oro con el escudo del

Durante los días que han durado las ferias de San Lorenzo, que han sido una de las más concurridas y mejor acogidas por el público, se han celebrado bailes públicos, conciertos, verbenas populares, gigantes y cabezudos, corridas de toros, diferentes pruebas deportivas, proyecciones de películas, actos religiosos, teatro, etcétera.

Una nueva polémica se ha desatado en torno al madrileño barrio de Malasaña. Mientras unos vecinos se quejan de la existencia de tráfico de drogas y molestias al vecindario, otros dicen que la situación es totalmente normal. Al mismo tiempo, la Junta Municipal del distrito Centro, al frente de la cual está el concejal Francisco Herrera, piensa que la solución a estos conflictos «no está en extremar las medidas represivas, sino en hacer cumplir las leyes»

Por otra parte, los dueños de los pubs, ante las denuncias de ciertos grupos de vecinos, han decidido organizarse y crear una asociación de pubs de la zona para hacer valer sus derechos e intentar cooperar con todos los organismos para que Malasaña no pierda su «ambiente» y todo discurra con normalidad.

Las denuncias, según el concejal Francisco Herrera, han partido de un grupo reducido de vecinos, que se las han ido dando a los medios de comunicación en vez de presentarlas a la asociación del barrio o llevarlas a la Junta Municipal de distrito.

En estas denuncias señalan que hay pubs que no cum-plen con la legalidad y, por otra parte, que a partir de la una de la madrugada hay grupos de gente que alborotan por las calles y se dedican a romper botellas y a moles-tar al vecindario. También señalan que se sigue practi-cando la venta ambulante y el tráfico de drogas, sin dejar de lado los caos circulatorios que se producen en las calles del barrio, sobre todo durante los fines de semana.

46 PUBS EN MALASAÑA

Las autoridades municipales han recogido estas protestas y, como primera medida, simple solicitud pide permiso al Gobierno Civil, que se lo

Esta apertura, sin haberse realizado antes la inspección del nuevo pub, complica la intervención si no reúne las características necesarias, ya que se encuentran con un local en funcionamiento y en el que hay gente trabajando. Para evitar estas situaciones en el futuro han decidido reunirse la Junta Municipal y el Gobierno Civil en un intento de coordinar las funcio-

CAOS CIRCULATORIO Y TRAFICO DE DROGAS

Para Francisco Herrera, las peticiones de los vecinos en el ámbito de lo legal son justificadas y se llevan a cabo las actuaciones oportunas. «Hemos intensificado la vigilancia para evitar la venta ambulante, y, por otra parte, lancia para que no se produz-

A propósito de la proliferación de pubs y de supuestas molestias a la población

«No comparto su opinión de que Malasaña sea un centro de corrupción y de elevado tráfico de drogas; considero que el 99 por 100 de la gente que frecuenta el barrio son personas majas y progresistas que responden a los sectores sociales más dinámicos. Yo también visito algunos «pubs» de Malasaña porque me gusta su ambiente; además, la época del tráfico de drogas en la zona ha pasado casi por com-pleto, se ha desplazado a otros barrios.»

De la misma opinión que el responsable de la Junta Municipal del Distrito es la Asociación de Vecinos, que lleva en funcionamiento desde 1970 y en la actualidad tiene 800 socios. «Nosotros pensamos que el barrio está como siempre -dice su presidente-; hay algunos gamberros que se dedican a molestar por las noches, pero en general estamos tranquilos con la gente y tratando de buscar una solución para que las personas que madrugan pue-dan dormir sin ruidos.»

La Asociación de Vecinos tampoco está en contra de los pubs, lo único que piden es que cumplan el reglamento. En cuanto a las Fuerzas de Orden Público, según Francisco Herrera, «la actuación de la Policía Municipal responde a los criterios de Poli-



UN BARRIO POLEMICO

han realizado una nueva campaña de revisión de los pubs del barrio. En la actualidad hay 46 de estos locales repartidos por las estrechas calles de la zona y dos más esperan la licencia para entrar en funcionamiento.

Después de esta inspección, tan sólo un pub ha sido clausurado, el resto cumple las normativas legales y a varios de ellos les falta algún requisito por completar, co-mo las salidas de emergencia, extracción de humos, equipos de sonido inadecuados, etc. Independientemente, el vuntamiento les ha hecho algunas recomendaciones tendentes a mantener las puertas cerradas para evitar la salida de ruidos y cumplir estrictamente los horarios de apertura y cierre.

Por otra parte, la Junta Municipal se queja de la falta de coordinación existente entre la propia Junta y el Gobierno Civil en lo referente a la instalación de pubs. Cuando una persona quiere abrir uno de estos locales, solicita la licencia de apertura a la Junta Municipal, y con la

Mientras unos se quejan de la existencia de drogas y de escándalos por la noche, otros dicen que la situación es totalmente normal

ca el caos circulatorio, ya que la gente quiere ir en coche hasta la misma plaza del Dos de Mayo.»

En opinión del concejal, estos problemas de tráfico se solventarán definitivamente el próximo año, cuando varias calles de la zona sean convertidas en peatonales, impidiéndose la circulación rodada en todas ellas. También el Ayuntamiento ha pensado elaborar y repartir una serie de hojas informativas en las que se pedirá a la gente que observe un comportamiento correcto.

La otra denuncia, de un grupo de vecinos, incluye un componente sociológico con el que no está de acuerdo en absoluto Francisco Herrera:

cía de barrio, está muy bien coordinada con la Policía Nacional y desde hace dos años los dos cuerpos hacen una función más disuasoria que

AUGE COMERCIAL Y CULTURAL

Por otra parte, todos reconocen el auge comercial que ha traído consigo el que gran parte de la juventud madrileña haya decidido que sea Malasaña su centro de reunión. De esta circunstancia se han visto beneficiados no sólo los pubs, sino también los comercios tradicionales del barrio.

El hecho de que Malasaña se haya convertido de seis años a esta parte en aglutinador de «progres» e intelectuales ha contribuido al renacer de la actividad cultural del barrio; ello ha sido posible gracias al esfuerzo de los que en él conviven. Desde los pubs, que suelen organizar frecuentemente mesas redondas y coloquios, hasta la Asociación de Vecinos, incluyendo también a la Junta Municipal, que ha consegui-do hacer de las fiestas del



Ante las denuncias contra ellos, los propietarios de los pubs han decidido organizarse y crear una asociación para hacer valer sus derechos

Dos de Mayo una de las más amosas de Madrid.

En esta misma línea quiere seguir el Ayuntamiento, que va a orientar las próximas fiestas tanto para la población residente tradicional como para los jóvenes que acuden al barrio. Francisco Herrera, máximo responsable municipal de la zona, preten-de que Malasaña siga teniendo un carácter crítico y progresista y que el «lumpem» no se adueñe de las calles.

En medio de estas polémicas, uno de los barrios más castizos y antiguos de Madrid sigue aumentando cada día su clientela y su número de establecimientos dedicados a jóvenes, que ven cómo lasaña ha sido incluido en alguna guía turística y comparado con el barrio Latino de París y el Trastevere de

Fernando GARCIA

Los primeros edificios escogidos son las corralas

# PROGRAMA MUNICIPAL PARA REHABILITAR VIVIENDAS

tinado en su presupuesto de este año 150 millones de pesetas para rehabilitar un millar de viviendas. Esta rehabilitación de fincas dentro del casco antiguo de Madrid ya se ha hecho con las corralas de las calles de Mesón de Paredes y Toledo. En el próximo mes de septiembre será cuando comience a gran escala este plan, que pretende conservar las viviendas de Madrid situadas en las zonas de Lavapiés, Rastro, la Cebada, plaza Mayor, Puerta del Sol, Ballesta, Malasaña, San Bernardo, Dos de Mayo y Le-

La gestión de la rehabilita-ción corre a cargo de una unidad administrativa especial que se ha creado dentro de la Gerencia Municipal de Urbanismo. Al frente de la misma se encuentra el arquitecto Miguel Palmero. En su opinión, «el tema de rehabilitar viviendas antiguas en barrios concretos es totalmente nuevo en España y no sabemos los resultados ni las reacciones de la gente hasta que se terminen las

Las remodelaciones, que co-menzarán en septiembre, van a afectar a los edificios de la manzana de Cascorro comprendida entre las calles San Cayetano y Embajadores, a la corrala de Miguel Servet y a la casa de la calle de Toledo, 91. Esta obras tienen un presupuesto de 130 millones de pesetas y se rehabilitarán un total de 88 viviendas. La actuación se va a centrar en las condicio-nes de habitabilidad interior, como son el arreglo de cimientos, conducciones de agua, instalación de cuartos de baño y ampliación de las casas si ello es posible y mejora de las fa-

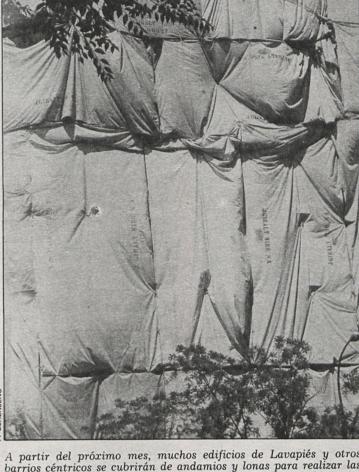
En la manzana de Cascorro se hará una auténtica reorde-nación, que incluye la dotación de equipamiento para la zona y aprovechamiento de los solares para construir dos plazas pú-

## CATORCE MIL INFRAVIVIENDAS

Según estimaciones del PAI, en el casco antiguo de la ciu-dad hay un total de 14.000 in-fraviviendas. Para Miguel Pal-mero «no es un dato excesiva-mente fiable, es una cifra muy alta; además, calculando el presupuesto que ha destinado el Ayuntamiento de 150 millo-nes, las posibilidades de rehabilitar viviendas en Madrid con este dinero abarcan a 1.500, estimando una subvención media de 100.000 pesetas.»

El Ayuntamiento hasta este año carecía de una política de rehabilitación de viviendas por falta de medios económicos y porque todavía no existe cascos antiguos. La idea del Ayuntamiento es llevar adelante este plan, dotándole cada año de un mayor presupuesto, para conseguir que dentro de ocho años el número de viviendas rehabilitadas en la capital ascienda a 32.000, incluyendo otros distritos, inicialmente fuera del plan.

Los proyectos que se iniciarán en septiembre, después de que terminen las subastas de las obras, tendrán una fecha tope de finalización a finales de 1983, siendo la primera en terminar sus obras de mejora la situada en la calle Toledo.



A partir del próximo mes, muchos edificios de Lavapiés y otros barrios céntricos se cubrirán de andamios y lonas para realizar las obras de acondicionamiento, tanto de sus fachadas como de los patios

vención se realiza con cargo a los 150 millones de pesetas del fondo de ayuda del Plan Especial aprobado en 1980.

El problema de la financiación es el mayor con el que se encuentran los inquilinos a la hora de afrontar las rehabilitaciones. En un alto porcentaje de casos, los habitantes de estas viviendas son personas jubiladas y con una pensión muy baja. Luego está la cuestión de los pisos habitados en régimen de alquiler; en estos casos las negociaiones para poner a todas las partes de acuerdo son muy laboriosas. «En un principio—dice Miguel Palmero—, la gente es muy reticente y sólo con la fórmula de realizar préstamos a largo plazo y con muy bajo interés va cediendo a acondicionar su vivienda y dotarla de nuevos servicios. Pero,

Para poder acogerse a esta medida, la Corporación exige que los inquilinos o propietarios lo soliciten y que al menos el 50 por 100 del edificio esté habitado. Se ha previsto una subvención media de 100.000 pesetas, estimando que se puedan beneficiar unas 1.500 viviendas



Las más lentas serán, sin duda, las de la manzana de Cascorro, que cuenta con 500 habitantes repartidos en 200 familias. Estos primeros edificios escogidos para la rehabilitación lo han sido por razones muy diversas; se han elegido las corralas, por ejemplo, por estar en muy mal estado de conservacion y por ser edificios cos y de gran belleza dentro de la arquitectura madrileña.

### FINANCIACION DEL PLAN

Aparte de estos edificios únicos, las corralas, por las que el Ayuntamiento muestra especial interés, las condiciones que exige la Corporación municipal para actuar en el resto de los edificios protegidos, son que los inquilinos o los propie-tarios soliciten la rehabilitación y que al menos el 50 por 100 del edificio esté ocupado. La financiación está gestionada por el Ayuntamiento, los

bancos y cajas de ahorros, aunque también los vecinos podrán acogerse a un decreto-ley publicado por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo el pasado 3 de marzo y solicitar in préstamo

Esta última forma de proveerse de fondos para acometer la rehabilitación, según Miguel Palmero «es muy floja, todavía estamos esperando ver los resultados y ver qué entidad financiera ha concedido un crédito y quién lo ha solicitado: todavía no conozco ningún caso en el país que se haya podido acoger a esta ley». Según este decreto se pueden solicitar créditos de hasta 800.000 pesetas a devolver en siete años con un interés del 14 por

Por su parte, el Ayuntamiento tiene previsto ampliar los plazos de devolución, en los casos en que sea necesario, hasta doce años y subvencionar parte de la devolución del di-

en definitiva, todavía no nos hemos encontrado con nadie que haya dicho un «no» definitivo a la rehabilitación de su

Respecto a la situación del casco antiguo de otras ciudades españolas, el encargado de la Gerencia Municipal de Urba-nismo en rehabilitar las viviendas madrileñas dice que «es muy similar a la de la cap tal; la heterogeneidad de edifi caciones distintas es un hecho bastante generalizado; en el mismo casco antiguo se dan edificios bien y mal construidos de una misma época».

El plan del Ayuntamiento madrileño, a pesar de ser incipiente en comparación con otros países y de no tener ayudas financieras del Estado parte de una idea original a la que tan sólo han servido como referencia los planes de remodelación del casco antiguo de la ciudad italiana de Bolonia.